



## SELEZIONE PUBBLICA

per la copertura di n. 1 posto di collaboratore ed esperto linguistico (CEL) di madrelingua giapponese a tempo indeterminato. (selezione bandita con D.D.G n. 403/2022 Prot n. 42532 del 04/05/2022).

### CRITERI DI VALUTAZIONE DEI CANDIDATI STABILITI DALLA COMMISSIONE NELLA SEDUTA DEL 09 Giugno 2022:

La Commissione dispone di **100** punti, di cui **30** sono riservati ai titoli e **70** al colloquio.

I criteri di assegnazione del punteggio riservato ai titoli sono i seguenti:

- **titoli accademici**: fino ad un massimo di **5** punti;
- **titoli professionali** attestanti la specifica qualificazione e competenza: fino ad un massimo di **20** punti;
- **altri titoli** professionalmente pertinenti: fino ad un massimo di **5** punti.

Quindi la Commissione procede, nell'ambito dei suddetti punteggi massimi già prefissati, alla definizione dei criteri di attribuzione dei punteggi per ciascuna categoria di titoli, stabilendo quanto segue:

#### A) Titoli accademici (massimo 5 punti):

| N | TITOLO ACCADEMICO   | PUNTI |
|---|---|-------|
| 1 | laurea quadriennale/magistrale/M.A. in lingua/cultura giapponese conseguita in Giappone             | 5     |
| 2 | laurea quadriennale/magistrale/M.A. non specifica conseguita in Giappone                            | 4     |
| 3 | laurea triennale/biennale in lingua/cultura giapponese conseguita in Giappone                       | 3     |
| 4 | laurea triennale/biennale non specifica conseguita in Giappone                                      | 2     |
| 5 | laurea triennale/biennale in lingua/cultura giapponese conseguita in paesi non di lingua giapponese | 2     |
| 6 | Altri titoli universitari   | 1     |

#### B) Titoli professionali attestanti la specifica qualificazione e competenza (massimo 20 punti):

| N. | TITOLO PROFESSIONALE   | PUNTI   |
|----|--|---|
| 1  | insegnamento di lingua e cultura giapponese a livello universitario                      | - a Ca' Foscari 4 punti per anno<br>- altre università italiane 3 punti per anno<br>- altre università straniere 1,5 punti per anno<br>- per mese 0,3 |
| 2  | insegnamento di lingua e cultura giapponese a livello non universitario settore pubblico | - in Italia scuole superiori 2,5 punti per anno   |

|   |   |  |
|---|---|--|
|   |   | - in Italia scuole medie ed elementari 1 punto per anno<br>- all'estero superiori 0,7 per anno<br>- all'estero primarie e medie 0,3 punti per anno |
| 3 | insegnamento di lingua e cultura giapponese settore privato e associazioni  | - in Italia 1 punto per anno<br>- estero 0,5 punti per anno  |
| 4 | partecipazione a scuole di specializzazione, corsi di formazione, abilitazione e perfezionamento finalizzati all'insegnamento della lingua giapponese, certificazioni linguistiche specifiche ufficiali | - 3 punti al max.  |
| 5 | Tutorato a studenti universitari di lingua giapponese   | - a Ca' Foscari 0,7 per anno<br>- altre università 0,3 per anno  |

C) Altri titoli professionalmente pertinenti (massimo 5 punti):

| N. | ALTRI TITOLI  | PUNTI                              |
|----|---|------------------------------------|
| 1  | Abilitazione all'insegnamento nella scuola media/superiore in Giappone              | 1                                  |
| 2  | Certificati professionalizzanti   | Fino a 0.5 punto                   |
| 3  | 1. Pubblicazioni<br>a. Articoli:<br>b. Monografie:                                  | fino a 0.5 punti<br>fino a 1 punto |
| 4  | altro (tutorato, stage, assistenza editoriale, divulgazione lingua giapponese ecc.) | fino a 1 punto                     |

La Commissione inoltre procede a stabilire i seguenti criteri e modalità di valutazione del colloquio, al fine di motivare i punteggi che saranno attribuiti (**max 70 punti**).

DESCRIZIONE DELLA PROVA PRATICA E COLLOQUIO

A. Prova pratica (max 30 punti)

La prova pratica consisterà in una breve simulazione (15 minuti) di un'esercitazione in lingua giapponese su "**Una lezione di lingua giapponese**".

Il tema consentirà a ciascun candidato di far valere le proprie capacità, a seconda della propria propensione ed esperienza.

I criteri per l'attribuzione del punteggio della prova pratica, stabiliti dalla Commissione, sono i seguenti:

| N | CRITERIO   | PUNTI |
|---|--|-------|
| 1 | Padronanza della lingua  | 10    |
| 2 | Chiarezza espositiva finalizzata all'attività di esercitazione richiesta | 10    |
| 3 | Competenza nello svolgimento di attività didattica                       | 10    |

B. Colloquio (max. 40 punti)

Il colloquio sarà articolato in due fasi, costituite rispettivamente da:

B.1. conversazione in lingua giapponese (max. 30 punti).

B.2. conversazione in lingua italiana (max. 10 punti).

I criteri per l'attribuzione del punteggio del colloquio, stabiliti dalla Commissione, sono i seguenti:

B.1. Conversazione in lingua giapponese (max. 30 punti)

| N | CRITERIO   | PUNTI |
|---|--|-------|
| 1 | Padronanza della lingua  | 10    |
| 2 | Chiarezza espositiva finalizzata all'attività di esercitazione richiesta | 10    |
| 3 | Competenza nello svolgimento di attività didattica                       | 10    |

B.2. conversazione in lingua italiana (max. 10 punti).

| N | CRITERIO                                  | PUNTI |
|---|---|-------|
| 1 | Capacità di esprimersi in lingua italiana | 10    |

F.to Per la commissione  
Prof. Bonaventura Ruperti